

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Гуманитарный институт

Кафедра иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины
ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

по специальности 31.05.02 Педиатрия
направленность (профиль) Педиатрия

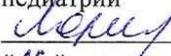
СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела обеспечения
деятельности ИГУМ

 Г. В. Евлаш

«16» мая 2022

И.о. заведующего кафедрой
педиатрии

 Н.Г. Ларина
«16» мая 2022

Разработал

к.ф.н., доцент кафедры иностранных
языков, перевода и межкультурной
коммуникации



С. В. Станевич

«05» мая 2022

Принято на заседании кафедры
Протокол № 9 от «11» мая 2022

Заведующий кафедрой иностранных
языков, перевода и межкультурной
коммуникации



Е. Ф. Жукова
«11» мая 2022

1 Цели и задачи освоения учебной дисциплины

Цель освоения учебной дисциплины: сформировать компетенции студента в области специальной медицинской терминологии, научить сознательно и грамотно применять медицинские термины на латинском языке, а также медицинские термины греко-латинского происхождения на русском языке.

Задачи:

- 1) обучение студентов элементам латинской грамматики, которые требуются для понимания и грамотного использования терминов на латинском языке;
- 2) обучение студентов основам медицинской терминологии в трёх базовых подсистемах: анатомической, клинической и фармацевтической;
- 3) формирование у студентов представления об общезыковых терминологических закономерностях, характерных для европейских языков;
- 4) формирование у студентов навыков изучения научной и специальной литературы по современным научным и специальным проблемам в области медицины;
- 5) научить студентов переводить латинский анатомический термин на русский язык и русский анатомический термин на латинский язык, самостоятельно образовывать латинский анатомический термин, пользуясь правилами латинской грамматики, давать грамматический комментарий терминологическим сочетаниям;
- 6) сформировать у студентов умение адекватно переводить многословный клинический термин на русский / латинский язык и давать терминам грамматический комментарий; семантически анализировать клинические термины и конструировать их из терминоэлементов;
- 7) научить студентов переводить латинский фармацевтический термин на русский язык и русский фармацевтический термин на латинский язык, самостоятельно образовывать латинский фармацевтический термин, пользуясь правилами латинской грамматики, грамматически комментировать латинский фармацевтический термин;
- 8) сформировать у студентов умение быстро и грамотно переводить рецепты с русского языка на латинский и с латинского языка на русский, а также умение самостоятельно оформлять латинскую часть рецепта, пользуясь правилами латинской грамматики;
- 9) освоение и запоминание на уровне долговременной памяти лексических минимумов по трём базовым подсистемам общемедицинской терминологии;
- 10) сформировать у студентов представление об органической связи современной медицинской языковой культуры с античной культурой и историей.

2 Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Латинский язык» относится к обязательной части основной профессиональной образовательной программы специальности 31.05.02 Педиатрия. Изучение дисциплины «Латинский язык» базируется на знаниях, полученных в курсе русского языка, иностранного языка, основ общей биологии, общей химии общеобразовательных средних учебных заведений. Освоение учебной дисциплины является компетентностным ресурсом для дальнейшего изучения следующих дисциплин: «Фармакология», «Микробиология, вирусология», «Иностранный язык» и прочих учебных дисциплин, предусмотренных учебными планами специальности Педиатрия.

3 Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Перечень компетенций, которые формируются в процессе освоения учебной дисциплины:

Универсальные компетенции:

УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Общепрофессиональные компетенции:

ОПК-1 Способен реализовывать моральные и правовые нормы, этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности.

Результаты освоения учебной дисциплины представлены в таблице 1.

Таблица 1 - Результаты освоения учебной дисциплины

Код и наименование компетенции	Результаты освоения учебной дисциплины (индикаторы достижения компетенций)		
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий.	УК-1.1 Знать особенности систематизации информации, полученной из разных источников и методы ее критического анализа;	УК-1.2 Уметь выявлять системные связи и отношения между изучаемыми явлениями, процессами, практиками и определять противоречия, возникающие в данных связях и отношениях; применять системный подход в интеллектуальной деятельности;	УК-1.3 Владеть навыками анализа и синтеза научной информации; навыками логической аргументации выводов и суждений в решении профессиональных задач.
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	УК-4.1 Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках;	УК-4.2 Уметь вести деловую переписку деловые переговоры на русском языке; выявлять и устранять языковые ошибки;	УК-4.3 Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения.
ОПК-1 Способен реализовывать моральные и правовые нормы, этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности	ОПК-1.1 Знает основные национальные и международные этические и правовые документы, принципы этики и правовых основ в сферах медицинской деятельности.	ОПК-1.2 Умеет применять принципы этических и правовых норм в своей профессиональной деятельности.	ОПК-1.3 Владеет навыками этического и правового поведения при решении профессиональных задач.

4 Структура и содержание учебной дисциплины

4.1 Трудоемкость учебной дисциплины

4.1.1 Трудоемкость учебной дисциплины для очной формы обучения представлена в таблице 2.

2:

Таблица 2 – Трудоемкость учебной дисциплины для очной формы обучения

Части учебной дисциплины (модуля)	Всего	Распределение по семестрам
		1 семестр
1. Трудоемкость учебной дисциплины (модуля) в зачетных единицах (ЗЕТ)	3	3
2. Контактная аудиторная работа в академических часах (АЧ)	54	54
3. Курсовая работа/курсовой проект (АЧ) (при наличии)	-	-
4. Внеаудиторная СРС в академических часах (АЧ)	54	54
5. Итоговая аттестация - дифференцированный зачет (зачет; дифференцированный зачет; экзамен) (АЧ)	-	Дифф.зачет

4.2 Содержание учебной дисциплины

Преподавание дисциплины «Латинский язык» строится по «горизонтальной» схеме, где все составляющие вносят приблизительно равный и относительно независимый вклад в образовательный результат. Это позволяет обеспечить системный подход к процессу преподавания, определению содержания и эффективный контроль усвоения знаний студентов. В процессе изучения дисциплины предусмотрены практические аудиторские занятия и внеаудиторная самостоятельная работа студентов.

С учетом специфики дисциплины «Латинский язык» во внеаудиторную самостоятельную работу студентов включено следующее: подготовка к текущим аудиторским занятиям, т.е. освоение лексического и грамматического материала, введенного ранее на аудиторских занятиях под руководством преподавателя; чтение в целях поиска и отбора информации (результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях и качественном уровне подготовленных заданий); СРС, направленная на закрепление знаний.

Изучение дисциплины делится на три приблизительно равных по актуальности и объёму раздела, представляющих собой три базовых подсистемы общемедицинской терминологии. При этом, хотя между всеми тремя разделами существует преемственность, два первые раздела в большей степени взаимосвязаны между собой.

Раздел 1. Введение: понятие о термине и терминологии; история языков античности: древнегреческого и латинского; история медицинской терминологии; общекультурное значение латинского языка. Алфавит и фонетика латинского языка. Анатомическая терминология: история, строение, содержание. Структура анатомического термина. Несогласованное определение. Имя существительное, его грамматические категории. Согласованное определение. Имя прилагательное, его грамматические категории. Причастие в анатомической терминологии. Словообразование в анатомической терминологии: суффиксация и префиксация. Множественное число в анатомической терминологии. Лексические минимумы базовых и частотных анатомических терминов.

Раздел 2. Клиническая терминология: история, строение, содержание, особенности перевода латинизированного клинического термина древнегреческого происхождения на русский язык. Словообразование в клинической терминологии: префиксация и суффиксация. Многословный клинический термин. Лексические минимумы существительных, прилагательных, причастий в составе многословного клинического термина. Понятие о терминоэлементе (ТЭ) древнегреческого происхождения. Греко-латинские дублеты анатомического содержания. Однословный клинический термин: образование, семантика, перевод. Лексические минимумы базовых и частотных ТЭ.

Раздел 3. Фармацевтическая терминология: история, строение, содержание. Наименования лекарственных растений в фармации. Лекарственные формы. Тривиальные наименования лекарственных средств. Частотные отрезки и общие основы МНН (международных непатентованных наименований) в составе тривиальных наименований препаратов. Химическая номенклатура: наименования кислот, оксидов, солей. Части речи, свойственные только фармацевтической терминологии: предлог, глагол. Падежи, свойственные только фармацевтической терминологии: Accusativus, Ablativus. Структура рецепта. Особенности оформления и перевода латинской части рецепта. Общепринятые сокращения в рецептах. Лексические минимумы базовых и частотных фармацевтических терминов.

4.3 Трудоемкость разделов учебной дисциплины и контактной работы

Таблица 3 – Трудоемкость разделов учебной дисциплины

№	Наименование разделов (тем) учебной дисциплины (модуля), УЭМ, наличие КП/КР	Контактная работа (в АЧ)			Внеауд. СРС (в АЧ)	Формы текущего контроля	
		Аудиторная					
		ЛЕК	ПЗ	ЛР			
1.	Введение: понятие о термине и терминологии; история языков античности: древнегреческого и латинского; история медицинской терминологии; общекультурное значение латинского языка. Алфавит и фонетика латинского языка. Анатомическая терминология: история, строение, содержание. Структура анатомического термина. Несогласованное определение. Имя существительное, его грамматические категории. Согласованное определение. Имя прилагательное, его грамматические категории. Причастие в анатомической терминологии. Словообразование в анатомической терминологии: суффиксация и префиксация. Множественное число в анатомической терминологии. Лексические минимумы базовых и частотных анатомических терминов.		18		3	18	Опрос, упражнения, проверочные и контрольные работы
2.	Клиническая терминология: история, строение, содержание, особенности перевода латинизированного клинического термина древнегреческого происхождения на русский язык. Словообразование в клинической терминологии: префиксация и суффиксация. Многословный клинический термин. Лексические минимумы существительных, прилагательных, причастий в составе многословного клинического термина. Понятие о термиозементе (ТЭ) древнегреческого происхождения. Греко-латинские дублеты анатомического содержания. Однословный клинический термин: образование, семантика, перевод. Лексические минимумы базовых и частотных ТЭ.		18		3	18	Опрос, упражнения, проверочные и контрольные работы
3.	Фармацевтическая терминология: история, строение, содержание. Наименования лекарственных растений в фармации. Лекарственные формы. Тривиальные наименования лекарственных средств. Частотные отрезки и общие основы МНН (международных непатентованных наименований) в составе тривиальных наименований пре-		18		3	18	Опрос, упражнения, проверочные и контрольные работы

	паратив. Химическая номенклатура: наименования кислот, оксидов, солей. Части речи, свойственные только фармацевтической терминологии: предлог, глагол. Падежи, свойственные только фармацевтической терминологии: Accusativus, Ablativus. Структура рецепта. Особенности оформления и перевода латинской части рецепта. Общепринятые сокращения в рецептах. Лексические минимумы базовых и частотных фармацевтических терминов.					
	Промежуточная аттестация (дифференцированный зачёт)					
	ИТОГО		54		9	54

4.4 Лабораторные работы и курсовые работы/курсовые проекты

4.4.1 Перечень тем лабораторных работ:

Лабораторные работы не предусмотрены учебным планом.

4.4.2 Примерные темы курсовых работ/курсовых проектов:

Курсовые работы/курсовые проекты не предусмотрены учебным планом.

5. Методические рекомендации по организации освоения учебной дисциплины

Таблица 4 Методические рекомендации по организации практических занятий

№	Темы практических занятий (форма проведения)	Трудоемкость в АЧ
1.	Введение: понятие о термине и терминологии; история языков античности: древнегреческого и латинского; история медицинской терминологии; общекультурное значение латинского языка. Алфавит и фонетика латинского языка. Анатомическая терминология: история, строение, содержание. Структура анатомического термина. Несогласованное определение. Имя существительное, его грамматические категории. Согласованное определение. Имя прилагательное, его грамматические категории. Причастие в анатомической терминологии. Словообразование в анатомической терминологии: суффиксация и префиксация. Множественное число в анатомической терминологии. Лексические минимумы базовых и частотных анатомических терминов. (работа в группах)	18
2.	Клиническая терминология: история, строение, содержание, особенности перевода латинизированного клинического термина древнегреческого происхождения на русский язык. Словообразование в клинической терминологии: префиксация и суффиксация. Многословный клинический термин. Лексические минимумы существительных, прилагательных, причастий в составе многословного клинического термина. Понятие о термиозементе (ТЭ) древнегреческого происхождения. Греко-латинские дубликаты анатомического содержания. Однословный клинический термин: образование, семантика, перевод. Лексические минимумы базовых и частотных ТЭ. (работа в группах)	18
3.	Фармацевтическая терминология: история, строение, содержание. Наименования лекарственных растений в фармации. Лекарственные формы. Тривиальные наименования лекарственных средств. Частотные отрезки и общие основы МНН (международных непатентованных наименований) в составе тривиальных наименований препаратов. Химическая номенклатура: наименования кислот, оксидов, солей. Части речи, свойственные только фармацевтической терминологии: предлог, глагол. Падежи, свойственные только фармацевтической терминологии: Accusativus, Ablativus. Структура рецепта. Особенности оформления и перевода латинской части рецепта. Общепринятые сокращения в рецептах. Лексические минимумы базовых и частотных фармацевтических терминов. (работа в группах)	18
	ИТОГО	54

Образовательный процесс строится на основе комбинации следующих образовательных технологий.

Интегральную модель образовательного процесса формируют технологии методологического уровня: балльно-рейтинговое обучение; организация самостоятельной работы; информационные технологии; технологии групповой работы; элементы технологии развития критического мышления, развивающего обучения, исследовательской деятельности.

Реализация данной модели предполагает использование технологий стратегического уровня (задающих организационные формы взаимодействия субъектов образовательного процесса), осуществляемых с использованием определенных тактических процедур:

- практических (индивидуальная работа, работа в группах);
- активизации творческой деятельности (приемы технологии развития критического мышления через чтение и письмо (ТРКМ) – верные и неверные утверждения ("верите ли вы"), ключевые слова, «тонкие» и «толстые» вопросы, «ромашка Блюма», дискуссия, кластер и др.);
- самоуправления (самостоятельная работа студентов) (работа с источниками по темам дисциплины).

Рекомендуется использование информационных технологий при организации коммуникации со студентами для представления информации, выдачи рекомендаций и консультирования по оперативным вопросам (электронная почта и т.п.), использование мультимедийных средств для проведения практических занятий, онлайн курсов.

6. Фонд оценочных средств учебной дисциплины

Фонд оценочных средств представлен в Приложении А.

7. Условия освоения учебной дисциплины

7.1 Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методическое обеспечение учебной дисциплины представлено в Приложении Б.

7.2 Материально-техническое обеспечение учебного модуля

Наименование программного продукта	Обоснование для использования (лицензия, договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи
Microsoft Imagine (Microsoft Azure Dev Tools for Teaching) Standard	Договор №243/ю, 370aef61-476a-4b9f-bd7c- 84bb13374212	19.12.2018
ABBYY FineReader PDF 15 Business. Версия для скачивания (годовая лицензия с академической скидкой)*	Договор №236/ЕП(Б)21-ВБ	26.10.2021
Zbrush Academic Volume License	Договор №209/ЕП(У)20-ВБ	30.11.2020
Academic VMware Workstation 16 Pro for Linux and Windows, ESD	Договор №211/ЕП(У)20-ВБ, 25140763	03.11.2020
Acronis Защита Данных для рабочей станции, Acronis Защита Данных. Расширенная для физического сервера	Договор №210/ЕП (У)20-ВБ, Ах000369127	03.11.2020
Антиплагиат. Вуз.*	Договор №3341/12/ЕП(У)21-ВБ	29.01.2021
ЦОС Skyes University*	Договор №Д/СК/2021/10/196/ЕП(У)21-ВБ	30.09.2021
Подписка Microsoft Office 365	свободно распространяемое для вузов	-

Adobe Acrobat	свободно распространяемое	-
Teams	свободно распространяемое	-
Skype	свободно распространяемое	-
Zoom	свободно распространяемое	-
Дистанционный курс на платформе Moodle (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment) Латинский язык https://do.novsu.ru/course/view.php?id=329	свободный доступ	-

* отечественное производство

Приложение А
(обязательное)

Фонд оценочных средств учебной дисциплины «Латинский язык»

1. Структура фонда оценочных средств

Фонд оценочных средств состоит из двух частей:

а) открытая часть - общая информация об оценочных средствах (название оценочных средств, проверяемые компетенции, баллы, количество вариантов заданий, методические рекомендации для применения оценочных средств и пр.), которая представлена в данном документе, а также те вопросы и задания, которые могут быть доступны для обучающихся;

б) закрытая часть - фонд вопросов и заданий, которая не может быть заранее доступна для обучающихся (экзаменационные билеты, вопросы к контрольной работе и пр.) и которая хранится на кафедре.

2. Перечень оценочных средств текущего контроля и форм промежуточной аттестации

Таблица А.1 – Перечень оценочных средств

№	Оценочные средства для текущего контроля	Разделы (темы) учебной дисциплины	Баллы	Проверяемые компетенции
1.	Контрольный опрос	Все темы разделов 1-3	20	УК-1 УК-4 ОПК-1
2.	Домашнее задание	Все темы разделов 1-3	40	УК-1 УК-4 ОПК-1
3.	Контрольная работа	Все темы разделов 1-3	50	УК-1 УК-4 ОПК-1
4.	Групповой опрос	Все темы разделов 1-3	15	УК-1 УК-4 ОПК-1
5.	Проверочные работы	Все темы разделов 1-3	15	УК-1 УК-4 ОПК-1
6.	Тесты онлайн курса	Все темы разделов 1-3	10	УК-1 УК-4 ОПК-1
<i>Промежуточная аттестация</i>				
	Дифференцированный зачёт			
	ИТОГО		150	

3. Рекомендации к использованию оценочных средств

Таблица А.2 - Контрольный опрос

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Количество правильных ответов	25	5
Точность ответов		
Полнота ответов		
Самостоятельность при подготовке		

Примерный вопрос:

1. Дополните словарную форму слова: *musculus, i ...* – мышца.

Таблица А.3 - Домашнее задание

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Количество правильных ответов	25	5
Точность ответов		

Полнота ответов		
Самостоятельность при подготовке		

Примерный вопрос:

1. Переведите анатомический термин на русский / латинский язык, дайте ему грамматический комментарий: ossa cranii / скелет верхней конечности.

Таблица А.4 - Контрольная работа

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Количество правильных ответов	25	5
Точность ответов		
Полнота ответов		
Самостоятельность при подготовке		

Примерные вопросы:

1. Переведите анатомический термин на русский / латинский язык, дайте ему грамматический комментарий: ligamentum flavum / прямая мышца живота.
2. Переведите многословный клинический термин на русский / латинский язык, дайте ему грамматический комментарий: morbus infectiosus / детский церебральный паралич.
3. Объясните значение однословного клинического термина / образуйте однословный клинический термин с заданным значением из ТЭ: lymphocytosis / образование опухоли.
4. Переведите фармацевтический термин на русский / латинский язык: Convallaria majalis / таблетки против кашля.
5. Напишите МНН лекарственного средства на латинском языке и объясните значения частотных отрезков и общих основ в нём: стрептомицин.
6. Переведите рецепт на русский / латинский язык:
 Recipe: Unguenti Xeroformii 3 % - 10,0
 Detur. Signetur:
 Возьми: Настойки зверобоя 15 мл
 Выдай. Обозначь:

Таблица А.5 - Групповой опрос

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Количество правильных ответов	25	5
Точность ответов		
Полнота ответов		
Самостоятельность при подготовке		

Примерный вопрос:

1. Объясните значение однословного клинического термина / образуйте однословный клинический термин с заданным значением из ТЭ: периодонтит / размягчение позвонков.

Таблица А.6 - Проверочные работы

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Количество правильных ответов	25	5
Точность ответов		
Полнота ответов		
Самостоятельность при подготовке		

Примерный вопрос:

1. Напишите МНН лекарственного средства на латинском языке и объясните значения частотных отрезков и общих основ в нём: новокаин.

Таблица А.7 - Тесты онлайн-курса

<i>Критерии оценки</i>	<i>Количество вариантов заданий</i>	<i>Количество вопросов</i>
Количество правильных ответов	15	1
Точность ответов		
Полнота ответов		
Самостоятельность при подготовке		

Примерные вопросы:

1. Множественный выбор. Название растения Rheum переводится: а) боярышник, б) ремень, в) наперстянка
2. Верно / Неверно. Термин anaesthesia обозначает *обезболивание*.

Все материалы для проведения промежуточного и итогового контроля хранятся на кафедре.

Приложение Б
(обязательное)
Карта учебно-методического обеспечения
учебной дисциплины «Латинский язык»

Таблица Б.1. – Основная литература

Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
1. Авксентьева А. Г. Латинский язык и основы медицинской терминологии. - Минск: Новое Знание, 2002,2007. - 317 с.	202	
2. Греко-латинская клиническая терминология: учеб.-метод. пособие по латин.яз. и основам мед. терминологии / авт.-сост.: И. Г. Назарова, С. В. Станевич; Новгород. гос. ун.-т. Им. Ярослава Мудрого.- Великий Новгород, 2015. – 32 с. – Текст : электронный // База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех». – URL: https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-1911 (дата обращения : 06. 10. 2021).	13	БиблиоТех
3. Краткий анатомический словарь. Polyglotta anatomica / Авт. – сост. И. Г. Назарова, С. В. Станевич; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2016. – 58 [1] с. - Текст : электронный // База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех». — URL : https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-3494 (дата обращения : 06. 10. 2021).	13	БиблиоТех
4. Краткий клинический словарь. Polyglotta klinika / Авт. – сост. И. Г. Назарова, С. В. Станевич; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2017. – 30 с.	5	
5. Краткий практический курс латинской медицинской терминологии: учеб.пособие по латинскому языку и основам медицинской терминологии для студентов медицинских вузов / Авт.-сост. И. Г. Назарова, С. В. Станевич; НовГУ им. Ярослава Мудрого – Великий Новгород, 2018. – 176 с.	5	
6. Латинская анатомическая терминология: учеб.-метод. пособие по латинскому языку и основам мед. терминологии / авт. – сост. И. Г. Назарова, С. В. Станевич; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2015. – 43 [1] с. - Текст : электронный // База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех». — URL : https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-1912 (дата обращения : 06. 10. 2021).	11	БиблиоТех
7. Тысяча лекарственных растений. Русско-латинский и латинско-русский словарь ботанических наименований лекарственных растений / сост.: И. Г. Назарова, С. В. Станевич; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2015. – 60 [1] с.	10	
8. Чернявский М. Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. – Москва: "ШИКО", 2007. – 448 с.	87	
9. Чернявский М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии. – Москва : Медицина, 2002. – 445 [2] с.	93	
Электронные ресурсы		
Латинская анатомическая терминология на английском языке=Latin anatomical terminology in the English language: Учебное пособие для студентов медицинских вузов. - Великий Новгород, НовГУ, 2021, 67 с. - Текст : электронный // База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех». — URL : https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-4399 (дата обращения : 06. 10. 2021).		БиблиоТех

Таблица Б.2. - Дополнительная литература



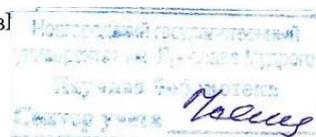
Библиографическое описание издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Печатные источники		
Назарова И. Г. Античная лингвокультура. НовГУ им. Ярослава Мудрого, Великий Новгород, 2015. – 303 [1] с. - Текст : электронный // База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-БиблиоТех». — URL : https://novsu.bibliotech.ru/Reader/Book/-1910 (дата обращения : 06. 10. 2021).	10	БиблиоТех

Таблица Б.3 - Информационное обеспечение дисциплины

Наименование ресурса	Договор	Срок договора
Профессиональные базы данных		
База данных электронной библиотечной системы вуза «Электронный читальный зал-Библио-Тех» https://www.novsu.ru/dept/1114/bibliotech/	Договор № БТ-46/11 от 17.12.2014	бессрочный
Электронный каталог научной библиотеки http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Аналитика» (картотека статей) http://mars.novsu.ac.ru/MarcWeb/	База собственной генерации	бессрочный
База данных «Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ» https://www.biblio-online.ru	Договор № 56/ЕП(У)21 от 17.12.2021	31.12.2022
Электронная библиотечная система «IPRsmart» http://www.iprbookshop.ru **	Договор № 8658/21П от 24.03.2022	31.12.2022
Электронная база данных электронной библиотечной системы «Лань» https://e.lanbook.com	Договор № СЭБ НВ-283 от 09.11.2020	31.12.2023
Национальная электронная библиотека (НЭБ) https://rusneb.ru/	Договор № 101/НЭБ/2338 от 04.07.2017	31.08.2022
Президентская библиотека им. Б. Н. Ельцина https://www.prlib.ru/	в открытом доступе	-
База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU https://elibrary.ru/	в открытом доступе	-
Национальная подписка в рамках проекта Министерства образования и науки РФ (Госзадание № 4/2017 г.) к наукометрическим БД Scopus и Web of Science https://www.webofscience.com/wos/woscc/basic-search https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic	регистрация (территория вуза)	2022
База данных профессиональных стандартов Министерства труда и социальной защиты РФ http://profstandart.rosmintrud.ru/obshchiy-informatsionnyy-blok/natsionalnyy-reestr-professionalnykh-standartov/	в открытом доступе	-
База данных электронно-библиотечной системы «Национальная электронная библиотека» https://нэб.рф	в открытом доступе	-
Информационные справочные системы		
Университетская информационная система «РОССИЯ» https://uisrussia.msu.ru	в открытом доступе	
Национальный портал онлайн обучения «Открытое образование» https://openedu.ru	в открытом доступе	

Портал открытых данных Российской Федерации https://data.gov.ru	в открытом доступе	-
Справочно-правовая система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс студенту и преподавателю) www.consultant.ru/edu/	в открытом доступе	-

Проверено НБ НовГУ



*автоматический синтезатор речи для слабовидящих и незрячих студентов;

**версия сайта для слабовидящих, удовлетворяющая требованиям ГОСТ 52872-2012 «Интернет ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению».

Зав. кафедрой ИЯПМК  Е. Ф. Жукова

« 05 » 05 2022 г.

